

Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

Band: 62 (1984)

Heft: 10

Vorwort: Vorwort = Avant-propos

Autor: Trachsel, Rudolf

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Vorwort

Die technologische Entwicklung auf dem Gebiet der Elektronik, insbesondere der Mikroelektronik, hat auch im Fernmeldewesen bisher unbekanntes Anwendungsmöglichkeiten erschlossen. Die PTT-Betriebe bemühen sich, sie ihren Kunden zugänglich zu machen. Zu den neuen Dienstleistungen gehört auch der Videotex, eine Verbindung von Telefon- und Fernsehapparat. Bereits 1979 wurde in der Schweiz ein Pilotversuch mit dem englischen Prestel-System aufgenommen, der im Verlaufe dieses Jahres durch einen Betriebsversuch in CEPT-Norm abgelöst werden soll.

Die PTT-Betriebe haben in den letzten 4...5 Jahren annähernd 15 Mio Franken in die neue Technik investiert, und zwar sowohl in die Hardware als auch in die Software.

Die Schwierigkeiten liegen beim Videotex weniger in der Technik als in den applikationsbezogenen Problemen, wie den Suchbäumen, dem Datenschutz und den Tariffragen. Bei den Tarifen haben die PTT schon grosse Zugeständnisse gemacht. Die Anschlussgebühr für die Informationsbezüge beträgt nur Fr. 12.—, und auf den Bezug der Verkehrstaxen auf dem Telepac-Datentransportnetz wurde zugunsten der Benutzer und Informationslieferanten vorläufig verzichtet.

Die Chancen des Videotex werden sehr unterschiedlich beurteilt. Die Prognosen reichen von einigen 10 000 bis zu 100 000 Anschlüssen im Jahre 1990. Der Erfolg der neuen Dienstleistung hängt in erster Linie vom Informationsangebot ab und wohl auch davon, ob sich der Mensch daran gewöhnt, Informationen zu einem grossen Teil über den Bildschirm zu beziehen. Über diese Fragen wird eine Begleituntersuchung bei 2000 Teilnehmern in Zürich und Lausanne Auskunft geben. Im Verlaufe des nächsten Jahres soll dann entschieden werden, ob Videotex als öffentlicher Dienst eingeführt werden soll.

Die in dieser Nummer enthaltenen Aufsätze zeigen die Komplexität der Aufgaben, und sie machen deutlich, welche sorgfältige und seriöse Arbeit bisher geleistet wurde. Ich danke allen, die dazu beitragen, insbesondere auch der SVIPA und ihrem Präsidenten, Herrn Dangel, dass der neue Dienst in der Schweiz eingeführt werden kann. Diese Anstrengungen werden sicher ihre Früchte tragen.

Rudolf Trachsel
PTT-Generaldirektor
Fernmeldedepartment

Avant-propos

Grâce aux progrès des technologies de l'électronique, et plus particulièrement de la microélectronique, des applications insoupçonnées se sont ouvertes aux télécommunications. L'Entreprise des PTT met tout en œuvre pour procurer les nouvelles facilités à ses clients. Parmi celles-ci, il convient de relever le Vidéotex, né du mariage entre le téléphone et le téléviseur. En 1979 déjà, un essai pilote fondé sur le système britannique Prestel débutait en Suisse; cette année, un essai d'exploitation répondant aux normes de la CEPT lui succède.

Au cours des quatre à cinq dernières années, les PTT ont investi près de 15 millions de francs dans la nouvelle technique, tant dans le secteur des matériels que dans celui du logiciel.

Les problèmes que soulève le Vidéotex relèvent, il est vrai, moins de la technique que des applications: arbres de recherche, protection contre l'usage abusif des données et tarification, pour ne citer que quelques exemples. En ce qui concerne les tarifs, les PTT ont déjà consenti à de larges concessions. En effet, la taxe de raccordement pour les demandeurs d'information ne s'élève plus qu'à 12 francs et la taxe de trafic sur le réseau de transport de données Télépac a été supprimée en faveur des utilisateurs et des fournisseurs d'information.

Les avis quant aux chances de succès du Vidéotex sont fort divergents. Les pronostics s'étendent de quelque 10 000 à 100 000 raccords en 1990. Il est clair que l'accueil réservé à cette nouvelle prestation dépendra en premier lieu de la qualité des informations offertes, mais aussi de la réaction des usagers. S'habitueront-ils à consulter souvent une vaste palette d'informations sur leur petit écran? Une étude complémentaire, qui portera sur 2000 usagers à Lausanne et à Zurich, jettera la lumière sur ces questions. Au cours de l'année prochaine, décision sera prise d'introduire ou non le Vidéotex en tant que service public.

Les exposés du présent numéro montrent la complexité des tâches à résoudre, de même que le soin et le sérieux avec lesquels elles ont été abordées. Je tiens à remercier ici tous ceux qui contribuent à l'introduction de ce nouveau service en Suisse, notamment la SVIPA et son Président, M. Dangel. Nul doute que ces efforts porteront leurs fruits.

Rudolf Trachsel
Directeur général des PTT
Département des
télécommunications